

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 35 (1917)  
**Heft:** 176

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 31. Juli  
1917

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 31. juillet  
1917

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXV. Jahrgang — XXXV<sup>me</sup> année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweiz. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 12.20, halbjährlich Fr. 6.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

N<sup>o</sup> 176

Rédaction et Administration au Département suisse de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 12.20, un semestre fr. 6.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

**Register zum Schweizerischen Handelsamtsblatt**  
Die Versendung des Registers für das I. Semester 1917 ist beendet. Diejenigen Abonnenten, welche dasselbe nicht erhalten haben, wollen uns gefl. Mitteilung machen.

Administration.

**Répertoire de la Feuille officielle suisse du commerce**  
L'expédition du répertoire du premier semestre 1917 vient d'être terminée. Ceux de nos abonnés qui ne l'auraient pas reçu sont priés de vouloir bien nous en informer.

Administration.

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Beitritte zum Postscheck- und Giroverkehr.

**Sommaire:** Titres disparus. — Registre du commerce. — Mesures à prendre pour réduire la consommation du charbon. — Titulaires de comptes de chèques et virements postaux.

### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der unbekannte Inhaber der folgenden Obligationen der Schweiz. Bundesbahnen a) 3½ % Anleihe 1899/1902, Nr. 45570/71, 71900, 126506/07, 175978/79, 197011, 466949, und 3 % differé, Anleihe 1903 Nr. 191986, 227546/47; b) 3½ % Anleihe 1910 Nr. 23987/91, 139921/24, 143207, wird hiermit aufgefördert diese Titel nebst Coupons dem unterzeichneten Richter auszuhändigen, innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung hinweg, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (W 360<sup>a</sup>)

Bern, den 1. Mai 1917.

Der Gerichtspräsident III: Wäber.

Der unbekannte Inhaber der 50 Obligationen Schweiz. Bundesbahnen 1899/1902 3½ %, Serie B, Nrn. 59398/437 und Serie H, Nrn. 38831/40, wird hiermit aufgefördert, die Titel nebst Coupons auf Ende 1914 und ff., innert drei Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung hinweg, dem unterzeichneten Richter auszuhändigen, ansonst sie kraftlos erklärt werden.

Bern, den 16. Juli 1917.

(W 373<sup>a</sup>)

Der Gerichtspräsident III i. V.: Marti.

Der unbekannte Inhaber der Mäntel zu den 10 Obligationen 3½ %, Serie F, 1899/1902 Schweiz. Bundesbahnen Nrn. 295747/56, wird hiermit aufgefördert, diese innert drei Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung hinweg, dem unterzeichneten Richter auszuhändigen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (W 379<sup>a</sup>)

Bern, den 18. Juli 1917.

Der Gerichtspräsident III i. V.: Marti.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 29. Mai 1917, veröffentlicht im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 143, 152 und 161, wird hiermit widerrufen und demnach das Zahlungsverbot auf den 8 Obligationen 4½ %, Nrn. 327143/50, der Schweiz. Volksbank in Bern aufgehoben.

Bern, den 27. Juli 1917.

(W 380)

Der Gerichtspräsident III i. V.: Marti.

Gemäss Verfügung des Bezirksgerichtspräsidentiums St. Gallen wird der allfällige Inhaber des Sparkassascheines Nr. 178332 der st. gallischen Kantonalbank aufgefördert, ihn binnen drei Jahren, von der erstmaligen Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatte (31. Juli 1917) an, der genannten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 377<sup>a</sup>)

St. Gallen, den 28. Juli 1917.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

#### Troisième insertion

En exécution d'une ordonnance rendue le 30 mars 1917 par le tribunal de première instance de Genève, il est fait sommation au détenteur inconnu des obligations au porteur 3% genevois de 1880, n<sup>os</sup> 27382, 127374 et 134992 et de leurs coupons, de les produire et de les déposer au greffe du dit tribunal, dans le délai de trois ans à partir de la première publication du présent avis.

Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

P. I.

R. Michoud, greffier.

#### Troisième insertion

En exécution d'une ordonnance rendue le 30 mars 1917 par le tribunal de première instance de Genève, il est fait sommation au détenteur inconnu des obligations au porteur 3% genevois de 1880, n<sup>os</sup> 5336, 5362, 5363, 110047 et 113398, de les produire et de les déposer au greffe du dit tribunal, dans le délai de trois ans à partir de la première publication du présent avis.

Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

M. II. (W 210<sup>a</sup>)

R. Michoud, greffier.

### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Eisenwarenhandlung, Werkzeuge, Haushaltsartikel. — 1917. 25. Juli. Die Firmen S. Kisling in Zürich 1 und Kisling Sohn in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 74 vom 24. März 1911, Seite 485), und damit die Prokura Ernst Wyss, sind infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven der beiden Firmen gehen über an die Firma «S. Kisling & Cie.» in Zürich 1.

Witwe Katharina Hedwig Kisling, geb. Hoffmann, Salomon Riehard Kisling, Peter Rudolf Kisling, und Franz Anton Walter Kisling, alle von Zürich, in Zürich 7, letztere drei minderjährig, haben unter der Firma S. Kisling & Cie. in Zürich 1 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1917 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der beiden erloschenen Firmen: «S. Kisling» und «Kisling Sohn» übernimmt. Witwe Katharina Hedwig Kisling-Hoffmann führt allein die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Geschäftsführer Emil Schänfelberger, von Wald, in Thalwil, und an Ernst Wyss, von Balm (Solothurn), in Zürich 7. Eisenwarenhandlung, Werkzeuge und Haushaltsartikel. Sonnenquai 30 und Rathaushaus 10.

Annoncenbüreau, Reklame- und Verlagsinstitut. — 25. Juli. Bernhard Robert Hofmann-Feigl, von Wald (Zürich), in Zürich 1, und Konrad Bänziger-Roneoroni, von Lützenberg (Appenzel), in Zürich 6, haben unter der Firma R. Hofmann & Co. in Zürich 1 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1917 ihren Anfang nahm. Annoncen-Büreau, Reklame- und Verlagsinstitut. Schützengasse 14, Ecke Bahnhofstrasse.

Holzhandel. — 25. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma E. Chausadent & Cie in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 212 vom 9. September 1916, Seite 1386) ist Peter Veli ausgetreten, dessen Kommanditbeteiligung ist erloschen. Als seine Stelle ist als Kommanditär eingetreten: Robert Iselin, von Griesenberg (Thurgau), in Paris (der bisherige Einzelprokurist), mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Handel, Import und Export. Spezialität: Holzindustrie.

Herren- und Damenschneiderei. — 25. Juli. Die Firma Jean E. Iscovic, Maison Jeanne d'Arc in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1916, Seite 169) verzeigt als Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 69.

25. Juli. Immobilien-genossenschaft Féodalité in Zürich (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1914, Seite 1673). Hans Susstrunk ist aus dem Vorstände ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Protokollführer gewählt: Ernst Müller, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 3. Das Geschäftslokal befindet sich jetzt Schweizergasse 6, Zürich 1.

Herren- und Knabensportkleider. — 25. Juli. Inhaber der Firma R. Schottland in Zürich 4 ist Raphaell Schottland, von Bresiny, Piotrkow (Russland), in Zürich 4. Massenkonfektion von Herren- und Knabensportkleidern. Schöntalstrasse 20.

25. Juli. Unter dem Namen Krankenkasse der Arbeiter, Arbeiterinnen und Angestellten der Mech. Strickerei A. G. vorm. W. Aechtlich & Co. in Winterthur besteht mit Sitz in Winterthur eine Genossenschaft. Deren heute gültigen Statuten datieren vom 27. Juni 1917. Sie bezweckt, ihre Mitglieder nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit im Krankheitsfalle zu unterstützen und gewährt den Hinterlassenen von verstorbenen Mitgliedern ein Sterbegeld. Die Kasse besteht ausschliesslich aus genussberechtigten Mitgliedern. Mitglied kann jede im Betriebe der Meehan. Strickerei A. G. vorm. W. Aechtlich & Co. in Winterthur beschäftigte Person werden, sofern sie bestimmte, in den Statuten näher umschriebene Erfordernisse erfüllt. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss des engeren Vorstandes. Die Mitgliedschaft beginnt mit der Bezahlung des ersten Beitrages und des Eintrittsgeldes. Die Mitgliedschaft erlischt infolge Austrittes aus dem Dienste der Meehan. Strickerei A. G. vorm. W. Aechtlich & Co., durch Ausschluss, und infolge freiwilligen Austrittes aus der Kasse gemäss Art. 684 O. R. Mitglieder, welche infolge fünfjähriger oder längerer Mitgliedschaft das Recht auf Freizügigkeit verwirkt haben, sind berechtigt, auch nach ihrem Austritt aus der Firma in der Kasse zu verbleiben. Die Beiträge und Eintrittsgebühren werden von der Generalversammlung auf Antrag des Vorstandes festgesetzt. Die Genossenschaft beabsichtigt keinen Gewinn. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen; es haftet dafür nur das Genossenschaftsvermögen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der erweiterte Vorstand von 15 Mitgliedern, der engere Vorstand von 5 Mitgliedern und die Revisoren. Der engere Vorstand besteht aus: Paul Greuter, Prokurist, von Eshikon (Thurgau), Präsident; Wilhelm Baumgartner, Magaziner, von Oensingen (Solothurn), Vizepräsident; Selma Straub, Bureauangestellte, von Winterthur, Aktuarin; Lina Maag, Bureauangestellte, von Winterthur, Kassierin, und Konrad Bernhard, Bureauangestellter, von Winterthur, Beisitzer; alle in Winterthur. Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Aktuar zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft. Geschäftslokal: Strickerstrasse 7.

Teppiche, Linoleum, usw., usw. — 25. Juli. Die Firma H. Rüegg-Perry in St. Gallen, mit Zweigniederlassung in Zürich 4

(S. H. A. B. Nr. 322, vom 2. September 1902, Seite 1285), ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen: Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «E. Rüegg-Perry».

Die Firma E. Rüegg-Perry in St. Gallen, Zeughausgasse 22, Inhaberin: Witwe Emely Jane Rüegg, geb. Perry, von Bauma, in St. Gallen, und Prokurist: Charles Rüegg, von Bauma, in St. Gallen, eingetragen am Hauptsitze in St. Gallen den 13. Juli 1917, hat in Zürich 4, Stauffacherstrasse 35, unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch die obgenannte Inhaberin und den Prokuristen vertreten wird. Teppiche, Linoleum, Wachstuch, Kautschukstoffe, Lederwaren, en gros und en détail. Import und Export. Die Firma hat die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «H. Rüegg-Perry» übernommen.

Stickereien. — 25. Juli. Die Firma Oppenheimer & Alder in Elgg (S. H. A. B. Nr. 155 vom 19. Juni 1909, Seite 1111), Zweigniederlassung der gleichen Firma in St. Gallen, Gesellschafter: Hugo Oppenheimer und Richard Alder, Fabrikation und Export von Stickereien, wird infolge Erlöschens der Firma am Hauptsitze in St. Gallen von Amtes wegen gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Richard Alder & Co.» in St. Gallen, mit Zweigniederlassung in Elgg (S. H. A. B. Nr. 247 vom 16. Oktober 1916, Seite 1601).

Damenkleiderstoffe und Konfektion. — 25. Juli. Die Firma Joh. Gugolz in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 16 vom 18. Januar 1912, Seite 101) verzehrt als Geschäftslokal lediglich: Währe 9.

26. Juli. Die Firma Adolph Saurer, Stickerei Veltheim in Veltheim (S. H. A. B. Nr. 325 vom 30. Dezember 1913, Seite 2289) und damit die Prokuren Hippolit Saurer, Carl August Buss, Heinrich Mayer, Josef Gremminger, Franz Rödde, Albert Keller, Josef Senn und Eugen Buchler, sind infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

26. Juli. Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) in Zürich (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1917, Seite 1094). Die Kollektivprokura des Louis Albert Wurloz ist erloschen.

Konditorci, Waffelfabrik. — 26. Juli. Inhaber der Firma R. V. Sandhofer in Zürich 8 ist Richard Vinzenz Sandhofer-Kraus, von Egg (Zürich), in Zürich 6. Konditorei und elektrische Waffelfabrikation. Seefeldstrasse 86.

26. Juli. Die Genossenschaft unter dem Namen Schweizerischer Lithographenbund, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 225 vom 25. September 1916, Seite 1462) hat in der Generalversammlung der Vorortsektion Bern vom 5. Mai 1917 am Platze der zurückgetretenen Arthur von Höven, Präsident, und Karl Meyer, Beisitzer, neu gewählt und es wurden in der konstituierenden Zentralvorstandssitzung vom 30. Mai 1917 bezeichnet: als Präsident: Heinrich Alder, von Küsnacht (bisher Vizepräsident); als Vizepräsident: Erwin Steiner, von Gontenschwil (Aargau) (neu); als Aktuar: Erwin Bruno Benz, von Wülflingen (bisher Beisitzer); als Beisitzer: Alfred Müller, von Stühlingen (bisher Aktuar), und Hans Häuppli, von Maur (neu); alle Lithographen und in Bern wohnhaft.

26. Juli. Die Genossenschaft unter dem Namen Krankenkasse des Schweizerischen Lithographenbundes, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 225 vom 25. September 1916, Seite 1462) hat in der Generalversammlung der Vorortsektion Bern vom 5. Mai 1917 am Platze der zurückgetretenen Arthur von Höven, Präsident, und Karl Meyer, Beisitzer, neu gewählt und es wurden in der konstituierenden Zentralvorstandssitzung vom 30. Mai 1917 bezeichnet: als Präsident: Heinrich Alder, von Küsnacht (bisher Vizepräsident); als Vizepräsident: Erwin Steiner, von Gontenschwil (neu); als Aktuar: Erwin Bruno Benz, von Wülflingen (bisher Beisitzer); als Beisitzer: Alfred Müller, von Stühlingen (bisher Aktuar), und Hans Häuppli, von Maur (neu); alle Lithographen und in Bern wohnhaft.

Blusenfabrikation. — 26. Juli. Jacob Leibowicz-Rapaport, von Jerusalem (Türkei), in Zürich 6, und Fr. Helene Rapaport, von Krakau (Galizien), in Zürich 6, haben unter der Firma J. Leibowicz & Rapaport in Zürich 6 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1916 ihren Anfang nahm. Blusenfabrikation. Scheuchzerstrasse 68, ab 1. Oktober 1917 befinden sich Domizil und Geschäftslokal: Zürich 4, Hallwilstrasse 72.

Landesprodukte. — 26. Juli. Inhaber der Firma Joh. Koch in Zürich 3 ist Johannes Koch, von Utzwil (Aargau), in Zürich 3. Handel in Landesprodukten en gros; Seebahnstrasse 169.

Konfektion und Vertretungen. — 26. Juli. Die Firma M. Ryser in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 192 vom 19. August 1915, Seite 1137), Konfektion und Vertretungen, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

26. Juli. Spiel- & Möbel A.-G. (Jouets et Meubles S. A.) in Zürich (S. H. A. B. Nr. 280 vom 28. November 1916, Seite 1797). Die Aktionäre dieser Gesellschaft haben in der Generalversammlung vom 15. Juni 1917 den Verkauf des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Arnold Widmer» in Zürich 1 und demzufolge die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator ist der Präsident des Verwaltungsrates, Heinrich Brunner, Kaufmann, von und in Wald, ernannt (bisher Zeichnungsberechtigt). Derselbe führt namens der Firma mit dem Zusätze in Liq. (en liq.) einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschriften von Auguste Peters und Robert Schwarzenbach sind erloschen.

Exportartikel, usw. — 26. Juli. Die Firma Arnold Widmer in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1917, Seite 734), hat das Geschäft der «Spiel- & Möbel A.-G.» in Zürich in Aktiven und Passiven käuflich übernommen.

26. Juli. Einwohner-Krankenkasse der Gemeinde Männedorf in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1917, Seite 246). Heinrich Kunz ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Aktuar gewählt: Gottlieb Isler, Schreiner (bisher Beisitzer), und als Beisitzer neu: Emil Haab-Buber, Gerber, von Hirzel, in Männedorf.

26. Juli. Unter der Firma Aktiengesellschaft für Chemische Produkte hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 25. Juli 1917 eine Aktiengesellschaft gebildet. Gegenstand des Unternehmens ist insbesondere die Fabrikation, der Ankauf und Verkauf von chemischen Produkten und Präparaten; doch kann die Gesellschaft auch andere Gegenstände irgendwelcher Art in ihren Geschäftskreis einbeziehen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 20 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien von je Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweiz. Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: Die Generalversammlung, der Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat, dessen Mitgliederzahl durch die Generalversammlung festgesetzt wird, bestimmt die Zeichnungsberechtigten sowie die Form der Unterschriftsführung. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit dem Rechte der Einzelunterschrift ist gewählt worden: Heinrich Hess-Birri, Kaufmann, von Schleithem (Schaffhausen), in Zürich 4. Geschäftslokal: Wiesenstrasse 2, Zürich 8.

Seidenwaren. — 26. Juli. In der Firma Schmidt & Lorenzen, Filiale Zürich in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1917, Seite 1206), Hauptsitz in Berlin, ist die Prokura von Alfred Hachtmann erloschen.

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Aarberg

Weinhandlung. — 1917. 25. Juli. Die Firma N. Schori-von Dach in Lyss (S. H. A. B. Nr. 262 vom 7. Dezember 1894), ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «N. Schori & Sohn» über.

Niklaus Schori-von Dach und dessen Sohn Hans Schori, beide von Rapperswil, in Lyss, haben unter der Firma N. Schori & Sohn in Lyss eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 5. Juni 1917 begonnen hat. Es ist Kollektivzeichnung vereinbart. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «N. Schori-von Dach». Weinhandlung; Nr. 45 an der Schlattbachstrasse.

### Bureau Bern

Arbeiterkleider. — 26. Juli. Die Firma Fr. Schmocker, Handel mit Arbeiterkleidern, in Bern (S. H. A. B. Nr. 158 vom 13. April 1905, Seite 630), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Devos u. Künzi, Fr. Schmocker's Erben».

Margarite Devos, aus Brüssel, und Elise Künzi, von Schlosswil, beide Geschäftsinhaberinnen in Bern, haben unter der Firma Devos u. Künzi, Fr. Schmocker's Erben in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 11. April 1917 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Fr. Schmocker» übernommen hat. Handel mit Arbeiterkleidern; Zwiebelgässchen 16, Bern.

26. Juli. Der Verein Reismusketen Schützengesellschaft der Stadt Bern mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 114 vom 6. Mai 1908, Seite 811, und Verweisungen), hat unterm 19. März 1917 seine Löschung im Handelsregister beschlossen.

Weinimport, spanische Produkte. — 27. Juli. Inhaber der Firma Emilio Heller in Bern ist Emilio Heller, von Kirchbludach, wohnhaft in Bern. Weinimport und Import spanischer Produkte, Kommission und forfait; Länggassstrasse 36, 2. Stock.

### Bureau Burgdorf

Bäckerei, Spezereien, Landesprodukte. — 28. Juli. Inhaber der Firma Ernst Krauchthaler in Wynigen ist Ernst Krauchthaler, von und wohnhaft in Wynigen. Gröss- und Kleinbäckerei und Handel in Spezereien, sowie Landesprodukten; an der Bahnhofstrasse.

### Bureau de Courtelary

Décolletages. — 27. juillet. La société en nom collectif Vuille & Cie, atelier de décolletages, à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 21 mars 1917, n° 67, page 467), est dissoute. Sa raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société «Theurillat & Bottelli», atelier de décolletages, à Tramelan-dessus.

Marc Theurillat, aubergiste, des Breuleux, et Angelo Bottelli, serrurier, de Tramelan-dessus, domiciliés tous deux à Tramelan-dessus, ont constitué, en ce dernier lieu, sous la raison sociale Theurillat & Bottelli, une société en nom collectif qui a commencé ses opérations le 1<sup>er</sup> mai 1917, et reprend l'actif et le passif de la société «Vuille & Cie», laquelle est radiée. La société est engagée par la signature de Marc Theurillat seulement. Atelier de décolletages; Rue de Courtelary.

### Bureau de Moulier

Architecture et construction. — 27. juillet. Ernest Grütter, originaire de Seeberg, et Hermann Linder, originaire de Reichenbach, tous deux à Tavannes, ont constitué à Tavannes, sous la raison sociale Grütter et Linder, une société en nom collectif, commencée le 1<sup>er</sup> juillet 1917. Architecture et construction.

### Bureau Nidau

Säge, Bau- und Möbelschreinerei. — 16. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gerber u. Sollberger, Betrieb einer Säge mit mechanischer Bau- und Möbelschreinerei, mit Sitz in Nidau (S. H. A. B. Nr. 158 vom 4. Juli 1914, Seite 1179), hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gottf. Gerber» in Nidau (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1917, Seite 1169).

### Bureau de Porrentruy

Café; représentant de commerce, vins, etc. — 28. juillet. La maison J. Baguet, représentant de commerce, exploitation du café National, à Porrentruy, ayant son siège à Porrentruy (F. o. s. du c. du 6 janvier 1900, n° 5, page 18, 15 août 1911, n° 202, page 1377), ajoute à son genre de commerce: Commerce de vins et liqueurs en gros.

## Zug — Zoug — Zugo

1917. 26. Juli. Wasserwerke Zug in Zug (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1915, Seite 110, und dortige Verweisungen). In den Direktionsausschuss wurde gewählt: Johann Landis, Baumeister, von und in Zug, welcher mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

### Bureau de Fribourg

1917. 26. juillet. Sous le nom de Syndicat des maçons-moneuvres de Fribourg, il est fondé une association qui a son siège à Fribourg et a pour but de chercher, par tous les moyens possibles, à améliorer la position sociale de ses membres. Les statuts portent la date du 17 juin 1917. Est membre du syndicat tout citoyen de n'importe quelle nationalité qui paye une finance d'entrée de 50 centimes. La contribution hebdomadaire est fixée à 50 centimes pour les maçons, à 40 centimes pour les manoeuvres et à 30 centimes pour les porte-mortier. En ce qui concerne la sortie de l'association, les membres se réfèrent aux dispositions légales. L'expulsion d'un membre peut être prononcée en tout temps par l'assemblée générale. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale, un comité de sept membres, nommés par l'assemblée générale pour six mois et rééligibles, et deux vérificateurs des comptes. Le syndicat est valablement engagé vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Le président est Oscar Cotting, de Tinterin, maçon, et le secrétaire: Joseph Bottinelli, de nationalité italienne, maçon, tous deux domiciliés à Fribourg.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Chemische Waschanstalt, Kleiderfärberei. — 1917. 26. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Mangold, Emondts & Cie in Basel, chemische Waschanstalt, Kleiderfärberei (S. H. A. B. Nr. 177 vom 15. Juli 1909, Seite 1266), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. Mangold».

Inhaber der Firma J. Mangold in Basel ist Julius Mangold-Schneider, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen

Firma «Mangold, Emonds & Co». Chemische Waschanstalt, Färherei und Dekatiranstalt. Birsigstrasse 3/5.

Wirtschaft. — 26. Juli. Die Firma J. Hubmann in Basel, Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 202 vom 13. August 1907, Seite 1430), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Basler Rückversicherungs-Gesellschaft in Basel hat in ihrer Generalversammlung vom 12. Juni 1917 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 50 vom 7. April 1883, Seite 385, und Nr. 108 vom 9. Mai 1916, Seite 739, publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma lautet nun: Basler Rückversicherungs-Gesellschaft (La Baloise, Compagnie de Réassurances) (La Baloise, Compagnia di Riassicurazione) (Baloise, Reinsurance Company). Zweck der Gesellschaft ist Leistung von Rückversicherung und Retrozession in allen Versicherungszweigen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern, ausserdem in den durch die Aufsichtsbehörden vorgeschriebenen Zeitungen. Zurzeit sind keine solchen Zeitungen bezeichnet. Die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift führt ein Mitglied des Ausschusses mit einem Direktor oder Prokuristen. Die übrigen im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciafusa

Wein und Kolonialwaren. — 1917. 27. Juli. Inhaber der Firma L. Rossi in Schaffhausen ist Ludwig Rossi, von Arzo (Tessin), in Schaffhausen. Wein- und Kolonialwarenhandlung; Unterstadt Nr. 52.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Viehhandel. — 1917. 27. Juli. Die Firma Ed. Buff, Viehhandel, in Wald (Appenzell) (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1893, Seite 700), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Viehhandel. — 27. Juli. Inhaber der Firma Ackermann Jakob in Herisau ist Jakob Ackermann, von Kerenzen (Kt. Glarus), in Herisau. Viehhandel; Schochenberg Nr. 1529.

Wirtschaft, Bäckerei, Sägerei, Holzhandlung. — 27. Juli. Die Firma Jacob Zwicker, Wirtschaft, Bäckerei, Sägerei und Holzhandlung, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 298 vom 21. Dezember 1915, Seite 1719, und dortige Verweisungen), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Stickerie; Manufakturwaren. — 27. Juli. Inhaber der Firma Oscar Schläpfer in Wald ist Oscar Schläpfer, von und in Wald (Appenzell). Stickerie und Manufakturwarenhandlung; Unterdorf Nr. 22.

Massschneiderei und Konfektion. — 27. Juli. Die Firma F. Rieth, Massschneiderei und Konfektion, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1917, Seite 591, und dortige Verweisung), ist infolge teilweiser Geschäftsaufgabe und daherigen Verzihtes des Inhabers erloschen.

Stickerie, Bäckerei, Wirtschaft, usw. — 27. Juli. Inhaber der Firma Konrad Schläpfer in Wald ist Konrad Schläpfer, von und in Wald (Appenzell). Stickerie, Bäckerei, Wirtschaft und Landwirtschaft; Girtanne.

27. Juli. Die Firma Rudolf Ott, Möbelhdlg. u. Gantlokal zum Wiesenthal in Herisau (S. H. A. B. Nr. 73 vom 2. April 1891, Seite 301), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Langwarstickerie. — 27. Juli. Inhaber der Firma A. Schläpfer-Eugster in Wald ist Alfred Schläpfer, von und in Wald (Appenzell). Langwarstickerie; Dorf Nr. 40.

Metzgerei. — 27. Juli. Die Firma Albert Schläpfer, Metzgerei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 141 vom 21. Juni 1915, Seite 866), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Bremgarten

1917. 26. Juli. Unter der Firma Milchgenossenschaft Fischbach-Göslikon hat sich mit Sitz in Fischbach-Göslikon eine Genossenschaft gebildet, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes die bestmögliche Verwertung der Milch bezweckt. Die Statuten sind am 30. Mai 1917 festgestellt worden. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Milchproduzent von Fischbach-Göslikon werden, der von der Generalversammlung aufgenommen worden ist und die Beitrittsurkunde unterzeichnet hat. Die Mitgliedschaft erlischt infolge von Austritt, Tod, Konkurs oder Ausschluss. Der Austritt ist nur auf Ende des sogenannten Milchjahres (30. April, eventuell 30. Oktober) statthaft und muss, um gültig zu sein, wenigstens vier Monate vorher unter Zahlung von allfälligen rückständigen Beiträgen dem Vorstände schriftlich angezeigt werden. Ausgeschlossen können solche Mitglieder werden, welche den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandeln. Austrittende und ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anteil am Genossenschaftsvermögen und haften für allfällige Passiven der Genossenschaft, welche zur Zeit des Austritts ausgewiesen sind und bezahlen ein Austrittsgeld von Fr. 2 per Kuh an die Genossenschaftskasse. Wer wegen Wohnungsänderung und Liegenschaftsverkauf austritt, kann sein Anteilsrecht auf den Nachfolger übertragen lassen, sofern derselbe Mitglied der Genossenschaft wird. Im gleichen Sinne gehen bei Todesfall die Rechte und Verpflichtungen auf die Erben, resp. Uebernehmer über. Wer seinen Betrieb veräussert oder verpachtet, ist gehalten, seinem Nachfolger die Mitgliedschaft zu übertragen. Neueintretende Mitglieder bezahlen ein Eintrittsgeld, dessen Höhe jeweils die Generalversammlung festsetzt. Die Höhe der jährlichen Beiträge in Form von Prozentabzügen am Milchguthaben wird jeweils von der ordentlichen Generalversammlung bestimmt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Theodor Seiler, Posthalter, von und in Fischbach; Vizepräsident ist Arnold Stierli, Landwirt, von Fischbach, in Göslikon; Aktuar ist Adolf Stierli, Landwirt, Vizeammann, von und in Fischbach; Kassier ist Johann Franz Meier, Landwirt, Gemeinderat, von und in Fischbach; Beisitzer ist Jakob Hunkeler, Landwirt, Gemeinderat, von Altbüron (Kt. Luzern), in Fischbach.

##### Bezirk Lenzburg

27. Juli. Unter dem Namen Neuapostolische Gemeinde zu Lenzburg hat sich mit Sitz in Lenzburg ein Verein gebildet, welcher den Zweck verfolgt, auf Grund der Lehre der Heiligen Schrift sowie des den Satzungen beigefügten, im Anschluss an die Heilige Schrift aufgestellten Glaubensbekenntnisses und des in den Statuten näher bezeichneten Kultus durch Sakramente, Predigt, und Gebet geistlichen Gesang

gottesdienstliche Übungen unter ihren Mitgliedern zu pflegen, sie zu christlichem Wandel und Werk zu erziehen; ferner Personen, die dem christlichen Glauben und dem Glauben an die biblischen Ueberlieferungen entfremdet sind, wie auch sittlich verkommene Personen zum Glauben an Gott, Jesum Christum und die biblischen Zeugnisse sowie zum Gehorsam und der Treue gegen die Obrigkeit zurückzuführen und darin zu erhalten. Die Statuten sind am 21. Juni 1917 festgestellt worden. Als Mitglieder können sowohl männliche als weibliche Personen aufgenommen werden. Voraussetzung der Aufnahme ist, dass der Aufzunehmende die gesetzlichen Vorschriften bezüglich des Konfessionswechsels erfüllt hat, vor dem Vorstand seine Uebereinstimmung mit den Lehren der Heiligen Schrift sowie den Lehren, Grundsätzen und Religionsbräuchen der Neuapostolischen Gemeinde durch Unterschrift der ihm vorzulegenden Personalkarte bestätigt und danach zu leben gelobt. Die Mitglieder sind jederzeit zum Austritt berechtigt. Dies geschieht durch schriftliche Erklärung an den Vorstand. Die Bedürfnisse des Vereins werden bestritten durch freiwillige Beiträge der volljährigen Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur dessen Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: Die Mitgliederversammlung und der Vorstand. Der aus einem Mitgliede bestehende Vorstand vertritt den Verein nach aussen und führt namens desselben einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Vorstand ist Emil Bertschi-Gloor, Paeker, von Dürrenäsch, in Lenzburg.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

1917. 27. juillet. La société coopérative La Fraternité, Société de secours en cas de décès, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 mars 1917), a, dans son assemblée générale des délégués du 20 mai 1917, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: Art. 1<sup>er</sup>. L'association a pour but d'assurer une certaine somme (1000 francs au maximum) à la famille ou aux ayants-droit de chaque membre décédé ou atteignant l'âge de 80 ans. Art. 4. Pour être admis, tout candidat doit avoir été présenté par un membre de la société et avoir produit au comité local une pièce attestant son âge. Le comité local aura toujours le droit d'exiger des candidats une déclaration délivrée par un médecin désigné par lui. Art. 7. Lors du décès d'un sociétaire, chacun des membres survivants paie une cotisation de vingt centimes. Cette cotisation est limitée à 100 décès au plus par an et cesse d'être perçue dès l'âge de 80 ans. Auguste Jaunin, de Fey et Villars-le-Terroir, maître imprimeur, à Lausanne, a été nommé membre du comité de direction, en remplacement d'Eugène Blanc, décédé.

Corsets et accessoires. — 27. juillet. Suite de son mariage avec Ernest-Marc Grivaz, de Payerne, Ida Marti, femme actuellement du dit Ernest-Marc Grivaz, domiciliée à Paris, Rue Danrémont 80, chef de la maison I. Marti, à Lausanne, corsets et accessoires (F. o. s. du c. du 29 janvier 1912), change sa raison de commerce en celle de I. Grivaz-Marti. Le magasin a été transféré à la Rue du Grand Chêne 16. La maison confère procuration à Alicc née Marti, femme d'Alfred Burnier, de St-Maurice (Valais), domiciliée à Lausanne.

##### Bureau d'Yverdon

Commerce de chevaux; combustible aggloméré. — 26. juillet. Jacques fils de Gaspard Bloch, allié Weil, originaire de Benzonon, domicilié à Yverdon, titulaire de la raison de commerce J. Bloch-Weil, à Yverdon (F. o. s. du c. du 17 août 1896, page 953), a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Bloch et Cie», à Yverdon (F. o. s. du c. du 16 mai 1917, page 794). Le même titulaire fait inscrire qu'il modifie sa raison «J. Bloch-Weil» en celle de Jacques Bloch, à Yverdon, en ajoutant à son commerce de chevaux celui de l'exploitation d'un procédé spécial de combustible aggloméré et qu'il est dès le 23 avril 1908 bourgeois de la commune de Treycovagnes (Vaud).

#### Genève — Genève — Ginevra

Vins et spiritueux. — 1917. 25. juillet. Le chef de la maison Jean Mugnier, aux Eaux-Vives, est Jean-Marie Mugnier, des Eaux-Vives, y domicilié. Commerce de vins et spiritueux en gros; 43, Rue de la Terrassière.

Fromages et laiterie. — 25. juillet. Le chef de la maison Vve S. Schneeberger, à Genève, est Madame Marie-Hélène Chaudot, veuve de Samuel Schneeberger, d'Ochlenberg (Berne), domiciliée à Genève. Commerce de fromages et laiterie; 46, Rue de Monthoux.

Entreprise du bâtiment. — 25. juillet. La société en nom collectif Cerutti, Barbotti et Cie, au Petit-Saconnex, entreprise de tous les travaux de l'industrie du bâtiment (F. o. s. du c. du 30 janvier 1914, page 161), est déclarée dissoute depuis le 31 décembre 1916. Son actif et son passif étant repris par la société «Farina et Barbotti», au Petit-Saconnex, la raison est radiée.

Charles Farina, sujet italien, domicilié au Petit-Saconnex, et Clément Barbotti, sujet italien, domicilié aux Eaux-Vives, ont constitué au Petit-Saconnex, sous la raison sociale Farina et Barbotti, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1917 et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Cerutti, Barbotti et Cie», ci-dessus radiée. Entreprise du bâtiment; Chemin des Ouches.

25. juillet. La société anonyme dite M. Durafour, société anonyme pour la fabrication des Vins Mousseux, à Nyon, ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 8 juillet 1915, page 956), a, dans son assemblée générale du 5 juillet 1916, prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant actuellement terminée, cette société est radiée.

Ménisier et charpente. — 26. juillet. Les locaux de la maison J<sup>e</sup> Verdel, menuiserie et charpente, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 24 novembre 1883, page 968), sont: 3, Rue Barthélémy Menn. Le titulaire, Jean-Marc Verdel, est actuellement citoyen genevois, de Plainpalais, y domicilié.

26. juillet. Suivant acte signé de tous les constituants, il a été formé, sous la dénomination de Société Immobilière des Constructions Utiles, une société anonyme qui a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles situés dans le Canton de Genève. Son siège est à Genève; sa durée est illimitée. Les statuts de la société portent la date du 19 juillet 1917. Le capital social est fixé à la somme de quinze mille francs (fr. 15,000), divisé en 15 actions de 1000 francs chacune. Les actions sont au porteur. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de un à cinq membres, nommés pour trois ans et rééligibles. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature collective de la majorité des administrateurs. Le conseil d'administration sera composé, pour le premier exercice, d'un seul membre: John Grobet, agent d'affaires, des Eaux-Vives, à Genève, est désigné. Siège social: 30, Rue du Rhône.

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale**

**Mesures à prendre pour réduire la consommation du charbon**

(Arrêté du Conseil fédéral du 28 juillet 1917.)

1° Les entreprises suisses de transport doivent suspendre immédiatement la délivrance d'abonnements généraux, à l'exception de ceux qui ont une durée de validité de trois mois.

2° Le tarif pour le transport de sociétés et d'écoles cessera d'être en vigueur à partir du 1er septembre 1917 sur les parcours des entreprises suisses de transport exploitées à la vapeur. En conséquence, les sociétés, écoles, corps de cadets et colonies de vacances devront, à partir de cette date, se pourvoir de billets ordinaires pour ces parcours.

3° A partir du 1er août 1917, les entreprises de transport ne pourront plus accepter de commandes de trains ou de bateaux spéciaux pour des courses sur des parcours exploités à la vapeur.

Demeurent réservés les cas urgents et les ordres militaires.

4° Le Département des postes et des chemins de fer est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Postschek- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux**

Nr. 30. Neue Beiträge. — 28. VII. 1917. — Nouvelles adhésions.

Aarau: VI. 894 Lehmann, Gottlieb, Gummiwarenhaus.  
 Basel: V. 3168 Allgemeine Büro-Organisation A.-G. — V. 3165 Edition Ladvijs, M. Born — V. 3176 Fürsorge für kranke Schweizeroldaten. — V. 3163 Gisiger & Amiet, Elektr. Installationen. — V. 3169 Nussbaum-Hossli, A. — V. 3168 Société générale d'organisation de bureaux S. A. — V. 3177 Verein der Freunde Israels für Judenmission. — V. 3174 Volderaner, C. — V. 3177 Zimmermann, O., Chemikalien und Drogen.  
 Biel: IVa. 622 Balland & Cie., promenade de la Sazze 16. — IVa. 623 Schaefer, Fritz.  
 Bottighofen: VIII. 5186 Herlitz, Fr., „Gesunde Nahrung“.  
 Bottmingen: V. 3173 Jenny-Flubacher, H.  
 Brugg: VI. 895 Usteri, Karl, Dr. med., prakt. Arzt.  
 Camnasio: X. 654 de Campo, B. & Co.  
 La Chaux-de-Fonds: IVb. 196 Lanière S. A., rue de la Serre 61.

Chêne-Bourg: I. 1936 Millet, François.  
 Claro: XI. 724 Ufficio patriziale.  
 Cressier (Neuchâtel): IV. 182 Commune de Cressier (Neuchâtel, caisse communale).  
 Davos-Platz: X. 568 Bäck, Franz, Schreinerei.  
 Dietikon: VIII. 2609 Benz, Kaspar.  
 Geleken: V. 3117 Genossenschaft für Seidenbandfabrikation von Baselland und Umgebung.  
 Genève: I. 1839 Châtelain, Charles. — I. 920 Ebéyan, H., chirurgien-dentiste. — I. 433 Hamel, G.  
 Kreuzlingen: VIII. 663 Deutscher Hilfsverein Kreuzlingen und Umgebung.  
 Langgass: IX. 1682 Hug-Kunz, J., Langgasse 93.  
 Laufen (Lanfon): V. 3171 Salmenbräu Rheinfelden, Depot Laufen, J. Guyer.  
 Lausanne: II. 1402 Vonwiller, Sml., fonderie de cuivre.  
 Lugano: XI. 287 Bernhard, Ednard. — XI. 722 Rizzolli, Adolf. — XI. 723 Società svizzera dei viaggiatori di commercio, Sezione. — XI. 725 Unione ticinese negozianti in vini.  
 Porretroy: IVa. 624 Davanel, C., médecin-dentiste.  
 Rorschach: IX. 1679 Ostschweizerische Dörranlage für Landesprodukte, Rorschach.  
 Rosenthal: VIIIc. 389 Mais- und Roggenmühle, A.-G.  
 St. Gallen: IX. 1683 Herz, J., Schwalbenstrasse 8. — IX. 1628 Schiffifonds St. Gallen.  
 Sion: II. 726 Loretan, Robert.  
 Sonvilier: IVb. 427 Richard, H. A., fabricant d'horlogerie.  
 Töss: VIIIb. 497 Gehring & Ryffel, Buchdruckerei Töss.  
 Uster: VIII. 4596 Quästorat der Protest.-christl. Partei.  
 Wädenswil: VIII. 3590 Wylder-Roduner, G.  
 Winterthur: VIIIb. 495 Neue Helvetische Gesellschaft.  
 Zürich: VIII. 3662 Anderegg, E., Malermeister. — VIII. 4143 Baldinger, G., Vertreter der Conservenfabrik Lenzburg. — VIII. 2459 Friedländer, Heinrich, Ing. — VIII. 5133 Kahane, N., Wäschefabrik. — VIII. 5137 Leuten, Wäsch- und Sticker-Fabrikate, A.-G. — VIII. 5138 Maetz, Robert, Keramisches Musterlager und Fabrikation von Haus- und Küchengeräten. — VIII. 5135 Mercur-Reclame A.-G. — VIII. 4530 Niesper-Christen, L., Modes. — VIII. 5131 Pfister, Wilh., Buchbinderei. — VIII. 4720 Schmid-Berchtold, Hch., Inspektor. — VIII. 1774 Schweizer Weinhändler-Verband. — VIII. 2389 Spalinger, P., Dr. med. — VIII. 2123 Suter-Huber, B., Chemische Industrie. — VIII. 3694 Wirz, Anna, Dr. med., Kinderärztin. — VIII. 2778 Meyer, Gottfried, Schweiz. Möbelindustrie.

Annoucen-Regie:  
**PUBLICITAS A. G.**

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Regie des annonces:  
**PUBLICITAS S. A.**

**MIRUM S. A.**

**Usine Mécanique, La Chaux-de-Fonds**

e'intéresse à l'étude et à la construction de toutes nouveautés mécaniques. (23114 C) 1931!

**Inventeurs et mécaniciens** adresser vos offres à

MIRUM S. A., La Chaux-de-Fonds.

**Sechste Eidgenössische**

**4 1/2 % Mobilisationsanleihe von 1917**  
**von Fr. 100,000,000.—**

Die definitiven Obligationen können von heute an gegen Rückgabe der Interimsscheine bei den Zeichnungsstellen bezogen werden.

Bern, 31. Juli 1917. (5733 Y) 1926.

Eidgenössisches Finanzdepartement.

**AVIS**

Le titre suivant de la Banque Populaire Suisse, arrondissement de Saignelégier, **Part sociale N° 2794, de fr. 1000 avec coupons pour 1916 et 1917**, en faveur de **M. Alcide Eugène BAUME**, en son vivant fabricant d'horlogerie aux Bois, ayant été détruit ou égaré, nous avisons tout porteur éventuel d'avoir à nous le présenter dans le délai de **6 mois**, sinon il sera annulé et il en sera dressé un duplicata.

Saignelégier, le 27 juillet 1917.

**Banque Populaire Suisse**

(1863 S) 1925!

La Direction.

**Vereinigte Leinenwebereten**  
**Worb & Scheitlin & Co. A.-G.**

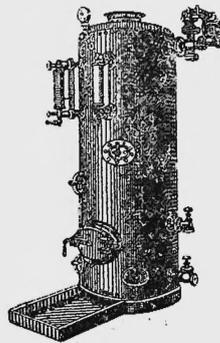
**Coupon Nr. 4**

ab Aktien unserer Gesellschaft wird durch die Kantonalbank von Bern in Bern mit

**Fr. 35**

eingelöst. (663 R) 1930!

Worb & Scheitlin A.-G.



**Aktiengesellschaft**  
**Kesselschmiede Richterswil**

**Vertikale Querrohrkessel**

für 1960

**Hoch- u. Niederdruck**

anerkannt tadellose Ausführung.

**Grosses Lager**

in fertigen Kesseln

**Sixième emprunt fédéral pour la mobilisation**

à **4 1/2 % de 1917**  
**de frs. 100,000,000.—**

A partir d'aujourd'hui les certificats provisoires peuvent être échangés contre les obligations définitives chez les domiciles de souscription.

Berne, le 31 juillet 1917. (5734 Y) 1927.

Département fédéral des finances.

**Industrie-Gesellschaft für Schappe in Basel**

**Rückzahlung**

von Fr. 2,000,000 Obligationen des Anleiheus à 4 % vom 30. April 1901

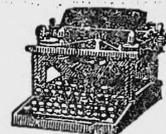
Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 4. Juli 1917 und entsprechend den Anleihebedingungen kündigen wir hiermit den Rest unseres Anleiheus vom 30. April 1901 zur Rückzahlung am 31. Oktober 1917. Es betrifft dies folgende 2000 Obligationen à Fr. 1000:

Nrn 1101—1200	Nrn 3601—3700
1301—1400	3801—3900
1501—1600	4101—4200
1701—1800	4301—4400
2201—2300	4401—4500
2301—2400	4501—4600
2801—2900	4901—5000
3101—3200	5201—5300
3401—3500	5301—5400
3501—3600	5501—5600

Die Verzinsung der gekündeten Titel hört mit dem 31. Oktober 1917 auf. (4330 Q)

Basel, den 25. Juli 1917.

Industrie-Gesellschaft für Schappe.



Spezialität:

**Amerikanische Schreibmaschinen**

Neue u. Occasions in grosser Auswahl verkauft & vermietet vorteilhaft Katalog gratis

**Theo. Muggli**

Zürich: Bahnhofstr. 88-90

Bern: Spitalgasse 31

Basel: Freiestrasse 5

St. Gallen: Poststrasse 10

**Comptable**

expérimenté, correspondant allemand **est demandé** pour le 15 août. 1933:

Offres avec références sous P 2176 N à Publicitas S. A., Neuchâtel.

**Traductions**

techn., jurid., comierc. Français, allem., angl., ital., espagn., portug., russe. Desvignes, 23, Av. Gare, Lausanne. (3513L) 1929!